



السؤال عن تاريخ الراتب أثناء عملية التعيين أمر غير قانوني في مدينة نيويورك

صحيفة الحقائق الخاصة بصاحب العمل:

إجراءات الحماية ضد الاستفسارات المتعلقة بتاريخ رواتب المتقدمين للوظائف

بدءًا من 31 أكتوبر 2017، لا يمكن لأصحاب العمل في مدينة نيويورك السؤال عن تاريخ الراتب أو الاستناد إليه أثناء عملية التعيين. يستهدف القانون بذلك القضاء على دائرة عدم المساواة في الأجور التي تواجهها النساء والأشخاص ذوو البشرة الملونة وتشجيع أصحاب العمل على وضع نظام تعويضات بناءً على المؤهلات.

س. ما هي الأمور غير المحظورة؟

ج. يمكن لأصحاب العمل:

- الإدلاء ببيانات عن الراتب المتوقع للمنصب ونطاق راتبه والعلاوات والاستحقاقات الخاصة به.
- الاستفسار عن توقعات المتقدمين ومتطلباتهم بشأن الراتب أو الاستحقاقات أو العلاوات أو نظام العمولة.
- السؤال عن المؤشرات الموضوعية الخاصة بإنتاجية عمل المتقدمين في وظائفهم الحالية أو السابقة مثل الإيرادات أو المبيعات أو تقارير الإنتاج أو الأرباح المتحققة أو قوائم العملاء.
- الاستفسار من أصحاب العمل الحاليين أو السابقين للمتقدمين أو البحث عبر الإنترنت للتحقق من معلومات غير متعلقة بالراتب مثل تاريخ العمل أو المسؤوليات أو الإنجازات. وبالرغم من ذلك، إذا أدى ذلك إلى الكشف بطريق الخطأ عن المكتسبات أو الاستحقاقات الحالية أو السابقة، لا يمكن لصاحب العمل الاستناد إلى هذه المعلومات في اتخاذ قرارات بشأن الراتب أو الاستحقاقات.
- إجراء تحريات مصرح بها أو مطلوبة بموجب القانون الفيدرالي أو قانون الولاية أو القانون المحلي بشأن تاريخ الراتب.
- التحقق من المكتسبات أو الاستحقاقات الحالية أو السابقة وأخذها بعين الاعتبار، وذلك فقط في حالة تقديمها طوعًا من قِبل المتقدم ودون توجيهه أثناء إجراءات المقابلة.

س. ما هي العواقب التي سيواجهها أصحاب العمل الذين ينتهكون القانون؟

ج. قد يُطلب منهم دفع تعويضات و/أو غرامة و/أو الخضوع لإجراء تعويضي إضافي مثل التدريب الإلزامي والالتزام بمتطلبات نشر الملصقات الخاصة بأماكن العمل.

س. هل يسري هذا القانون الجديد على عملي التجاري؟

ج. نعم. يسري هذا القانون الجديد على جميع أصحاب الأعمال في مدينة نيويورك بغض النظر عن حجم تلك الأعمال. إذا قمت بتوظيف موظف واحد على الأقل في مدينة نيويورك، يجب عليك الامتثال لهذا القانون.

س. من هم الأشخاص الخاضعون للحماية؟

ج. يخضع معظم المتقدمين لوظائف جديدة في مدينة نيويورك للحماية، باستثناء:

- المتقدمين للانتقالات الداخلية أو للترقية لدى صاحب عملهم الحالي.
- المتقدمين لمناصب في القطاع العام، تلك التي يوضع لها نظام تعويضات بمقتضى اتفاقية مفاوضات جماعية. وعلى الرغم من ذلك، يُحظر على الوكالات الحكومية بالمدينة الاستفسار عن تاريخ رواتب المتقدمين للوظائف أو الاستناد إليه بمقتضى الأمر التنفيذي رقم 21 للعمدة، الموقع عليه في 4 نوفمبر 2016.

س. ما هي الأمور المحظورة؟

ج. لا يمكن لأصحاب العمل:

- طرح أسئلة على المتقدمين تخص مكتسباتهم أو استحقاقاتهم الحالية أو السابقة أو طلب معلومات عنها، على سبيل المثال في استمارات التقدم للوظيفة.
- طرح أسئلة على أصحاب العمل الحاليين أو السابقين أو موظفيهم تخص مكتسبات المتقدمين أو استحقاقاتهم الحالية أو السابقة.
- البحث في السجلات العامة لمعرفة مكتسبات المتقدمين أو استحقاقاتهم الحالية أو السابقة.
- الاستناد إلى معلومات تخص مكتسبات المتقدمين أو استحقاقاتهم الحالية أو السابقة في تحديد التعويضات الخاصة بهم.



لمعرفة المزيد عن مسؤولياتك بصفتك صاحب عمل في مدينة نيويورك بموجب قانون حقوق الإنسان بمدينة نيويورك، قم بزيارة الموقع الإلكتروني [nyc.gov/HumanRights](https://www.nyc.gov/HumanRights). يمكنك التسجيل لحضور تدريب على القانون وللحصول على مواد بها معلومات مفيدة حول كيفية الامتثال.

#SalaryIsHistoryNYC

NYC Commission on Human Rights

[NYC.gov/SalaryHistoryNYC](https://www.nyc.gov/SalaryHistoryNYC)

@NYCCHR    